



Manual



Skovtang

HZ-1500

 Fransgård	
Fredbjergvej 132, Denmark-9640 Farsø. www.fransgard.dk	
Model	HZ-1500
Kg.	132
KW	15 - 40 max
Serie nr.	
 Made in Denmark	
	

Fransgård Maskinfabrik A/S
Fredbjergvej 132, Fredbjerg
DK - 9640 Farsø
Telefon : +45 98 63 21 22
www.fransgard.dk
mail@fransgard.dk

TEKNISKE DATA over skovtang HZ-1500

Cylinder diameter	60 mm
Cylinder lukkekraft.....	34 kN (3400 kg) / 120 bar
Arbejdstryk, min.....	120 bar
Åbningsbredde, max.	1500 mm
Vægt	135 kg
Drejningsvinkel, max	+/- 43
Traktor ydelse, max.....	25-50 HK / 18-36 kW

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

* ADVARSEL!!!

Vær her særlig opmærksom, alle sikkerhedsforskrifter er mærket med dette tegn *, det er yderst vigtigt at læse dem.

1. Bliv fortrolig med instruktionsbogen, læs omhyggeligt sikkerhedsforskrifterne igennem. I den skovtangen tages i brug, skal bruger (den der skal betjene skovtangen), være fortrolig med denne Instruktionsbog, dvs. have læst den.
2. Bruger skal minimum være 18 år.
3. Bruger må ikke være under påvirkning af alkohol, narkotiske eller medicinske midler.
4. Alle løse dele, der ikke tilhører maskinen, fjernes.
5. Alle betjeningsvejledninger skal opmærksomt studeres.
6. Placer maskinen i en position, så den ikke kan bevæge sig under: vedligeholdelse, rengøring, indstilling, montering af tilbehør eller reservedele samt under opbevaring.
7. Skovtangens konstruktion må ikke ændres, hvis det bringer sikkerheden i fare.
8. Anvend ikke maskinen til andre formål, end det i instruktionsbogen beskrevet.
9. Sikkerhedsområdet er 20 m, der må aldrig være personer indenfor dette område. Vær speciel opmærksomhed ved børns nærhed.
10. Forlad aldrig skovtangen frit hængende i liften.
11. Anvend ej for stort eller itu revet beklædning (kan fx. hænge i hydr. håndtag).
12. Betjen skovtangen indefra traktoren, aldrig udenfor. Ophold under skovtangen samt dens last, må aldrig forekomme.
13. Efter 1 time i brug kontroller alle rørsplitter er på plads, tjek dem derefter med jævne mellemrum.
14. Vær opmærksom på, om der opstår lækage på hydraulikken under arbejdet, fejlen skal, hvis den opstår, straks rettes. Bemærk! Olie forurener i naturen.
15. Anvend kun originale reservedele samt tilbehør.
16. Skovtangen er tiltænkt for nærtransport af træstammer fra fælleområdet til mellemlager. Transport på offentligvej er ikke tilladt.

*** SIKKERHED, PERSON!!!**

Ved længere tids arbejde under høj larm, kan dette føre til høreskade i værste fald sågar døvhed. Larmstyrken afhænger af traktorens kabineisolering, derfor om nødvendigt brug tilsvarende høreværn.

Undgå fysisk kontakt med olien under vedligeholdelse/reparation, brug derfor handsker.

*** TRANSPORT, VEJ! ! !**

- Ved transport på offentlig vej skal alle foreskrevne love overholdes omkring lys anordning etc., samt montage af advarselstrekant på traktor.
- Hold reflekser og lys rene.
- Pas specielt på! pga. vægt vil styringen være reduceret.
- Absolut ingen last i skovtangen, under transport på offentligvej.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER under BRUG

Skal redskabet yde en optimal indsats, skal den regelmæssigt kontrolleres. Efter 1 times brug, skal hydr. slanger og cylinder for olielækage kontrolleres, derefter skal kontrol foretages kontinuerligt. Såfremt der forefinder sig, udstyr eller beskyttelsesudstyr, som ikke udtrykkeligt er beskrevet her i instruktionsbøger, hører dette ikke til det normale program fra firma Fransgård.

KONSTRUKTIONSÆNDRINGER

Ændringer af skovtangens konstruktion, må kun foretages med en udtrykkelig tilladelse af producenten. Hvis dette ikke efterkommes, må der regnes med funktions, indskrænkninger af sikkerheden samt kortere levetid.

MASKINENS EGENSKABER (i kort form)

Skovtangen er tiltænkt for korttransport af træstammer fra fælleområdet til mellemlager, anvendelse til andre formål er ikke tilladt uden forudgående accept fra fabrikanten. Såfremt anvendelse udover ovennævnte finder sted, vil dette medføre at garantien bortfalder.

TILKOBLING til TRAKTOR

Skovtangen skal stå i normal stilling, dvs. støtter på plant, fast grundlag, hvilende på tangen og støttebenet. Når dette er sikret, sker tilpasningen som følger:

1. Kør forsigtigt til skovtangen, så liftarmene glider ind mellem lapperne. Sørg for at liftarmene kommer ind i samme niveau, dette letter isætning af naglerne, husk sikring med ringsplit.
2. Monter topstangen.
3. Løft skovtangen, men vær forsigtig, sideværtssvingning forekommer let, da der ikke er olie i hydrauliksystemet. Juster sidestyr af liftarmene, så skovtangen centrereres og låses i midten.
4. Støttebenet sættes i øverste position og låses.
5. Sørg for, at hydr. håndtagene i traktoren står i midterposition.
6. Tilslut hydraulik slangerne til hydraulik udtagene på traktoren.
Gribecylinderen: tilsluttes et dobbeltvirkende udtag.
7. Tilfør cylinderen olien via hydr. håndtagene. Under denne aktion, skal der være rigeligt med plads omkring skovtangen, da den som før omtalt, kan reagere unormalt pga. luft i systemet. Kør nogle gange frem og tilbage, så al luft kommer ud af systemet.
8. Kontroller hydraulik slangernes længde, at de ej er for korte eller lange.
Vær samtidig opmærksom, om der kan være fare for, at de kan komme til, at "hænge i" på traktorkonstruktioner der rager ud omkring liften. Om nødvendigt skal slangerne befæstiges.

AFKOBLING fra TRAKTOR

1. Sæt støttebenet i parkeringsstilling, og lås den med hårnålesplitten.
2. Åben stammegrebet helt, og sænk skovtangen ned på stabilt / plant grundlag. Indstil topstangens længde, så den ikke går i spænd i sænket stand.
3. Deaktivér det hydrauliske stillehåndtag, og afmonter hydraulik slangerne.
4. Afmonter topstangen og liftarmene.
6. Kør forsigtigt traktoren fra redskabet.

BRUGSANVISNING

Ved transport af lange stammer:

- A. Låsepalen skal sættes i flydestilling således, at tangen kan svinge med, når der drejes med traktoren.
Vigtigt! Stamme enderne skal kun lige akkurat ind i gribe klørene (se billede **F.**).
- B. Stamme enderne må kun løftes ganske lidt af jorden, og absolut ikke så meget, at den bagerste ende løftes af jorden. Vægten vil ellers dermed blive så stor, at traktoren går på baghjulene, eller bliver svær at manøvrere.
- C. Anvend altid det aflange hul ved transport af lange stammer.
- D. Der skal være god plads, da drejning kun kan ske i svage kurver.
- E. Der kan maksimum drejes så tangen svinger +/- 43 grader i forhold til traktoren, overskrides dette, skal klørene samtidig åbnes lidt, ellers vil tangens konstruktion lide overlast.

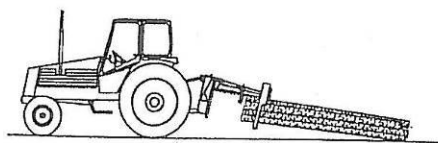
Ved transport af korte stammer:

- H. Når gribe klørene er helt lukket om stammerne (dvs. klørene overlapper), kan stammerne løftes helt af jorden og transporteres, her skal man sikre sig at låsepalen er i indgreb..
- I. Afhængig af traktorens løftehøjde, kan der ved 1,5 – 2,5 m lange stammer stakkes i stabler af ca. 1,0 meters højde.

* ADVARSEL ! ! !

- C. Vær altid særlig agtpågivende ved kuperet terræn!
I sådanne situationer skal skovtangen straks sænkes, så bagenden af stammerne altid støtter på jorden. Ellers kan de i luften hængende stammer, pga. at låsepalen er i flydestilling svinge voldsomt til siden, med stor risiko for at traktoren vælter.

Anvend aldrig det aflange topstangshul, ved korte stammer der er løftet helt af jorden.
- D. Ved drejning under transport, svinger den bagerste ende af stammerne langt ud, så det er vigtigt at planlægge kørslen (kun relative svage kurver er mulige).
- H. Under transport kan stammerne "sætte" sig lidt, hvilket bevirker, at de kommer til, at fylde mindre. Derfor skal cylinderen for gribe klørene efterfølgende under kørsel aktiveres, så stammerne bliver i skovtangen.
- I. Ved 1,5 – 2,5 m lange stammer, der løftes helt fri af jorden, må låsepalen ikke stå i flydestilling. I stedet skal maskinen svinges til midterposition og låses fast. Men vær nu opmærksom på, at traktoren pga. vægt bagtil, ikke længere kan dreje så skarpt.
- J. Ved kørsel med skovtangen uden stammer, skal klørene lukkes helt, og maskinen skal placeres i midterstilling og låses fast med låsepalen.

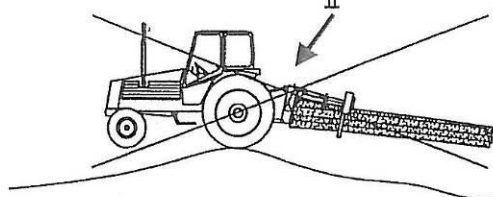
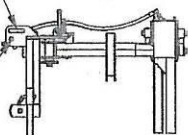


A.

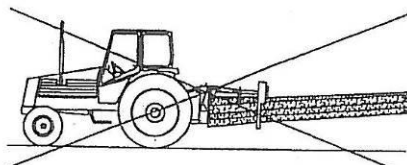


2,5-15 Mtr.

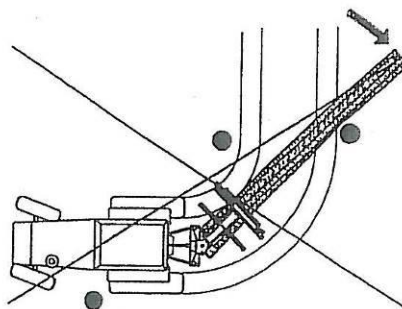
1-2,5 Mtr.



C.

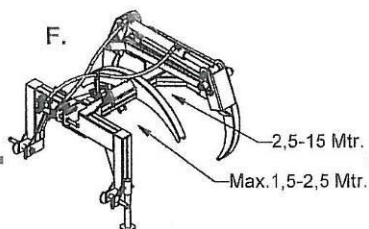


B.



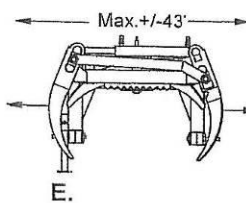
D.

F.



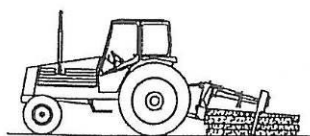
2,5-15 Mtr.

Max. 1,5-2,5 Mtr.

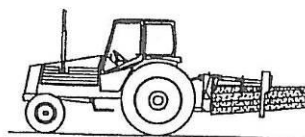


E.

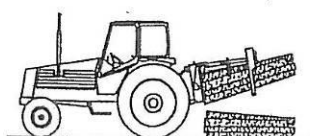
Max. +/- 43°



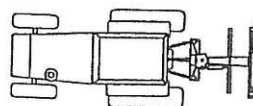
G.



H.



I.



J.

SIKKERHED i forbindelse med VEDLIGEHOLDELSE

Inden foretagelse af vedligeholdelse, fx. indstilling, rengøring, montage samt reparation, skal der gøres opmærksom på følgende:

1. Al kraftoverførsel fra traktor til skovtang skal være afkoblet.
2. Skovtangen skal være placeret i underste stilling, på plant og fast underlag.
3. Sluk traktoren.
4. AFVENT, til alle bevægelige dele er i stilstand.
5. Afstøt skovtangen, så den ikke kan bevæge sig, ej heller såfremt de hydr. udtag skulle blive betjent.

VEDLIGEHOLDELSE

En grundig, og altid rettidig gennemført vedligeholdelse af skovtangen er en god garanti for funktionsdygtighed og lang levetid.

- Hold altid adskilte emner etc. rene under reparationer.
- Sørg for, at der ikke siver olie ud, da det kan skade miljøet.
- For at undgå skader under demontering, skal der altid anvendes anerkendt værktøj.
- Opdag altid en defekt på et så tidligt tidspunkt som muligt, dermed undgås yderligere defekter samt unødige omkostninger.
- Brug altid originale Fransgård reservedele.

SMØRING

Efter hver 16 timers brug, skal skovtangen smøres, så der altid er fedt i de forskellige bevægelige dele.

HYDRAULIK

Hydraulikslanger, -rør og -koblinger skal fra tid til anden, tjekkes for lækage, brud eller tegn derpå. For at undgå større skader, skal slidte og brækkede dele straks udskiftes.

Ved montering af hydr. komponenter, er det vigtigt, at slanger inden montage rengøres for støv, gummirester etc.

UDSKIFTNING af HYDR. SLANGER

Korrekt monterede hydr. slanger holder længst!

Ved udskiftning skal følgende bemærkes:

- Hold slangen ren både indvendig og udvendig.
- Vær opmærksom på, at slangerne placeres efter forskrifterne, og at de uhindret kan bevæge sig i alle arbejdsstillinger.
- Slangerne må ikke sno, da det reducerer levetiden betragteligt.
- Efter montage skal slangernes samlinger kontrolleres for evt. utætheder.

BESTILLING af RESERVEDELE

Ved bestilling af originale Fransgård reservedele skal følgende angives:

- Maskinbetegnelse
- Fabrikationsnummer
- Varenummer på ønskede reservedel
- Navn på reservedelen
- Adresse og navn på ordre afgiver
- Ønskede forsendelsesmåde (haster/normal)

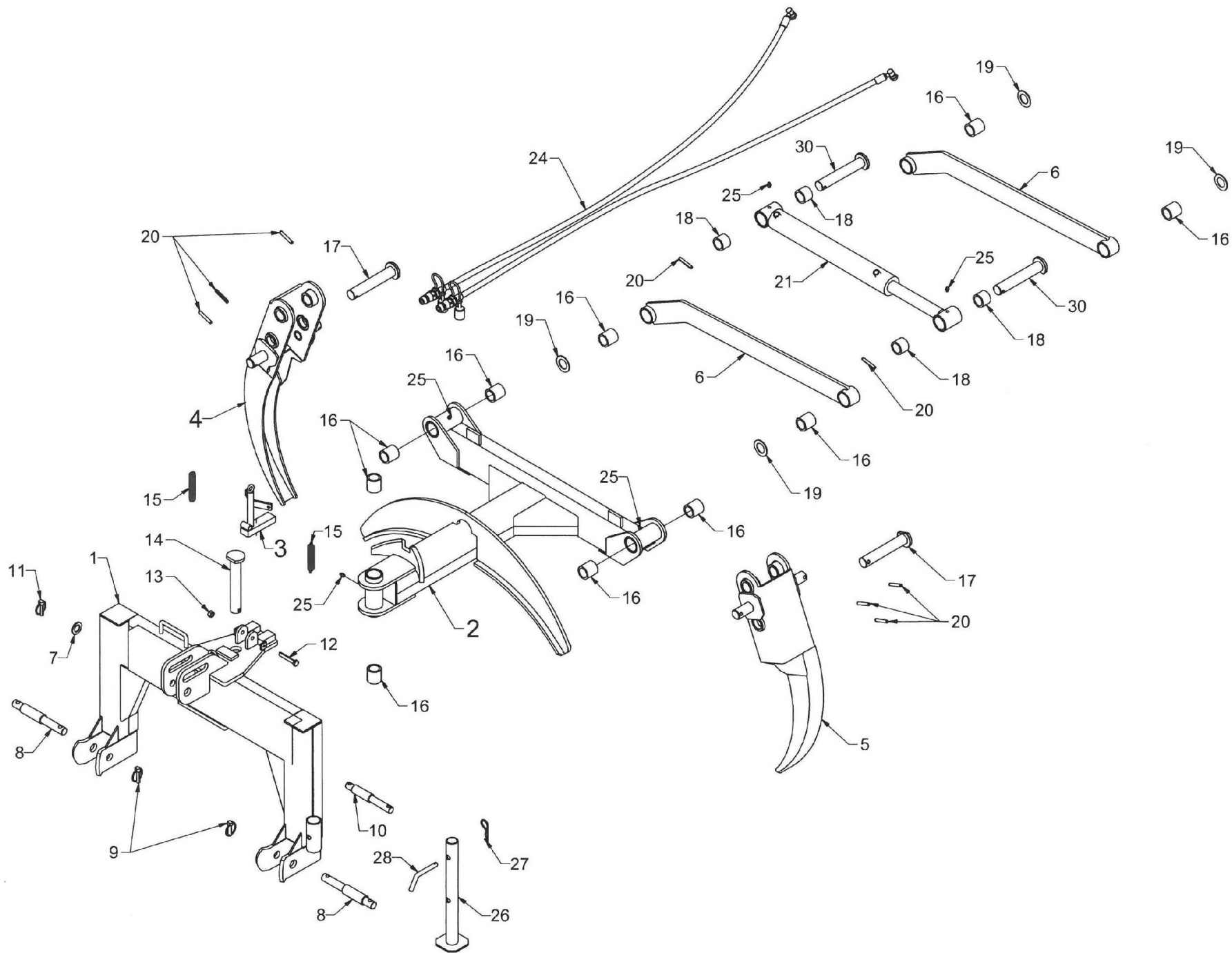
OPBEVARING

Ved længere perioder, hvor skovtangen ikke benyttes, bør den opbevares på et tørt og sikkert sted.

Inden den sættes hen, bør den smøres med fedt i alle smørenipler. Hvis lakering mangler, er det en god ide, at pletmale på disse steder. Såfremt lakken mangler pga. slid, vil indsmøring i olie/fedt dog være at foretrække.

BORTSKAFFELSE af MASKINEN

- Vær forsigtig ved demonteringen, flere af delene er meget tunge.
- Sørg for, at de afmonterede dele og olien, bliver leveret til henholdsvis genbrug og en anerkendt kemisk affaldsplads.



Nr. No. Nr. No.	Varenr. Part no. Teil Nr. No.de pièce	Antal Quantity Anzahl Nombre	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Désignation	Bemærkninger Remarks Bemerkung Remarques
1	10701	1	Trepunktsophæng	Three-point lift	Dreupunktanbau	Attelage trois points	
2	10702	1	Hovedramme	Mainframe	Haubtrahmen	Châssis principal	
3	10703	1	Lås	Locking lever	Sperrriegel	Verrou de blocage	
4	10704	1	Højre tang	Right tong	Recht Zange	Demi-mâchoire de grappin, droite	
5	10705	1	Venstre tang	Left tong	Links Zange	Demi-mâchoire de grappin, gauche	
6	10726	2	Parallel stang	Parallel bar	Parallel Stange	Barre stabilisatrice	
7	740600045	1	Skive	Washer	Scheibe	Rondelle	ø42xø21x2,0
8	15536	2	Træktappe	Towning pin	Ziehzapfen	Broche de traction	
9	1210100	2	Sikringssplit	Safety pin	Sicherungssplint	Goupille de surete	10 mm.
10	10708	1	Bolt	Bolt	Bolzen	Boulon	
11	1210080	1	Sikringssplit	Safety pin	Sicherungssplint	Goupille de surete	8 mm.
12	740211345	1	Bolt	Bolt	Bolzen	Boulon	M10x60 FZB
13	740420010	1	Låsemøtrik	Lock nut	Gegenmutter	Ecrou de freinage	M10
14	10709	1	Bolt	Bolt	Bolzen	Boulon	
15	15539	2	Fjeder	Spring	Feder	Pression	
16	52331	10	Bøsning	Sleeve	Buchse	Douilles	ø40xø30x40mm
17	10710	2	Bolt	Bolt	Bolzen	Boulon	ø30*165
18	10711	4	Bøsning	Sleeve	Buchse	Douilles	ø40xø30x30mm
19	503020	8	Skive	Washer	Scheibe	Rondelle	ø50xø30,5x2,0
20	741190225	9	Spændstift	Special pin	Spannstift	Goupille mecanindus	8x50mm.
21	10712	1	Hydraulikcylinder	Hydraulic cylinder	Hydraulikzylinder	Cylindre de hydrauliques	
22	43121	2	Kobberskiver	Copper washer	Kupferscheibe	Rondelles cuivre	1/4"
23	10713	2	Brystnippel	Hexagon nipple	Brustnippel	Mamelon	1/4"
24	10714	2	Hydraulikslange	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	Tuyau hydrauliques	1900 mm. 1/4"
25	881500240	5	Smørenippel	Lubricator nipple	Schmiernippel	Graisneur	
26	10715	1	Støtteben	Support leg	Stützbein	Stabilisateur	
27	1220035	1	Hårnålesplit	Cotter	Splint	Goupille	3,5 mm.
28	15558	1	Bolt	Bolt	Bolzen	Boulon	
29	10716	1	Grøn Snor	Green string	Grün Drat	Cordon, vert	8x3000mm.
30	10717	2	Bolt	Bolt	Bolzen	Boulon	ø30*170

Næste ledige nr: 10718

